

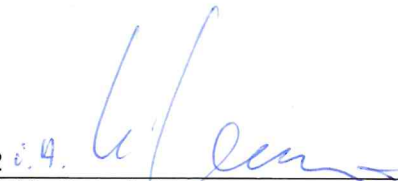
**EC type examination certificate**  
**EG-Baumusterprüfbescheinigung**

**CE-0085CP0255**

Product Identification No.  
Produkt-Identnummer

<b>Field of Application</b> <i>Anwendungsbereich</i>	EC Pressure Equipment Directive (2014/68/EU) <i>EG-Druckgeräterichtlinie (2014/68/EU)</i>
<b>Owner of Certificate</b> <i>Zertifikatinhaber</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Karl-Dungs-Platz 1, D-73660 Urbach
<b>Distributor</b> <i>Vertreiber</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Karl-Dungs-Platz 1, D-73660 Urbach
<b>Product Category</b> <i>Produktart</i>	gas fittings: Safety shut-off device for natural gas and all-gas (4303)
<b>Product Description</b> <i>Produktbezeichnung</i>	Safety shut-off device
<b>Model</b> <i>Modell</i>	SAV 100 ...; SAV 250 ...; SAV 1000 ...; SAV 2500 ...
<b>Test Reports</b> <i>Prüfberichte</i>	supplement test: 18/052/4308/191 from 15.08.2018 (EBI)
<b>Test Basis</b> <i>Prüfgrundlagen</i>	2014/68/EU A III B Baumusterprüfung (15.04.2014) DIN EN 14382 (01.07.2009)

**Date of Expiry / File No.** 05.08.2024 / 19-0001-GDA  
**Ablaufdatum / Aktenzeichen**

11.02.2019 Kö A-1/2   
Date, Issued by, Sheet, Head of Certification Body  
Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkKS according to DIN EN ISO/IEC 17065:2013 and notified by the government of the Federal Republic of Germany for certification of pressure equipment under EC Directive

DVGW CERT GmbH ist von der DAkKS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013 akkreditierte und von der Deutschen Bundesregierung benannte Stelle für die Zertifizierung von Druckgeräten und Baugruppen gemäß Richtlinie



DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle  
Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn  
Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993  
www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com



Type Typ	Technical Data Technische Daten	Remarks Bemerkungen
SAV 10010 ...	nominal diameter: DN 25 (1" threaded) max. allowable pressure PS: 10 bar	
SAV 10015 ...	nominal diameter: DN 40 (1 1/2" threaded) max. allowable pressure PS: 10 bar	
SAV 10020 ...	nominal diameter: DN 50 (2" threaded) max. allowable pressure PS: 10 bar	
SAV 25010 ...	nominal diameter: DN 25 (1" threaded) max. allowable pressure PS: 10/ 25 bar	
SAV 25015 ...	nominal diameter: DN 40 (1 1/2" threaded) max. allowable pressure PS: 10/ 25 bar	
SAV 25020 ...	nominal diameter: DN 50 (2" threaded) max. allowable pressure PS: 10/ 25 bar	
SAV 100025 ...	nominal diameter: DN 25 max. allowable pressure PS: 10 bar	
SAV 100040 ...	nominal diameter: DN 40 max. allowable pressure PS: 10 bar	
SAV 100050 ...	nominal diameter: DN 50 max. allowable pressure PS: 10 bar	
SAV 100065 ...	nominal diameter: DN 65 max. allowable pressure PS: 10 bar	
SAV 100080 ...	nominal diameter: DN 80 max. allowable pressure PS: 10 bar	
SAV 250025 ...	nominal diameter: DN 25 max. allowable pressure PS: 10/25 bar	
SAV 250040 ...	nominal diameter: DN 40 max. allowable pressure PS: 10/25 bar	
SAV 250050 ...	nominal diameter: DN 50 max. allowable pressure PS: 10/25 bar	
SAV 250065 ...	nominal diameter: DN 65 max. allowable pressure PS: 10/25 bar	
SAV 250080 ...	nominal diameter: DN 80 max. allowable pressure PS: 10/25 bar	

Type Variation Ausführungsvariante	Explanations Erläuterungen
SAV 100... ND	lower set point range: 0,01 up to 0,115 bar, upper set point range: 0,04 up to 0,24 bar
SAV 100... MD	lower set point range: 0,035 up to 0,40 bar, upper set point range: 0,18 up to 0,80 bar
SAV 100... HD	lower set point range: 0,15 up to 2,05 bar, upper set point range: 0,50 up to 4,00 bar
SAV 250... MD	lower set point range: 0,035 up to 0,40 bar (PN 10, PN 25), upper set point range: 0,18 up to 0,80 bar (PN 10, PN 25)
SAV 250... ND	lower set point range: 0,01 up to 0,115 bar (PN 10), upper set point range: 0,04 up to 0,24 bar (PN 10)
SAV 250... HD	lower set point range: 0,15 up to 2,50 bar (PN 10, PN 25), upper set point range: 0,50 up to 4,00 bar (PN 10; PN 25)
SAV 250 ... UHD	lower set point range: 0,15 up to 3,00 bar (PN 10, PN 25), upper set point range: 1,30 up to 5,00 bar (PN 10; PN 25)
SAV 100... ND/MD; SAV 250... ND/ MD	accuracy group AG 10
SAV 100... HD; SAV 250... HD/ UHD	accuracy group AG 5

### Hints of Utilization / Remarks

#### Verwendungshinweise / Bemerkungen

medium: fuel gas of the 1., 2. and 3. family and none aggressive gases

connection: flange or threaded

ambient temperature range: -20 °C ... +60 °C

body material: ductile cast iron EN GJS 400-18 or EN GJS 500-7



C € 0085



CERT

# EG-Baumusterprüfbescheinigung

## EC type examination certificate

**CE-0085CP0255**

Produkt-Identnummer  
product identification no.

<b>Anwendungsbereich</b> <i>field of application</i>	EG-Druckgeräterichtlinie (2014/68/EU) EC Pressure Equipment Directive (2014/68/EU)
<b>Zertifikatinhaber</b> <i>owner of certificate</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Karl-Dungs-Platz 1, D-73660 Urbach
<b>Vertreiber</b> <i>distributor</i>	Karl Dungs GmbH & Co. KG Karl-Dungs-Platz 1, D-73660 Urbach
<b>Produktart</b> <i>product category</i>	Gasarmaturen: Sicherheitsabsperreinrichtung für Erd-/Allgas (4303)
<b>Produktbezeichnung</b> <i>product description</i>	Sicherheitsabsperrentil
<b>Modell</b> <i>model</i>	SAV 100 ...; SAV 250 ...; SAV 1000 ...; SAV 2500 ...
<b>Prüfberichte</b> <i>test reports</i>	Ergänzungsprüfung: 18/052/4308/191 vom 15.08.2018 (EBI)
<b>Prüfgrundlagen</b> <i>basis of type examination</i>	2014/68/EU A III B Baumusterprüfung (15.04.2014) DIN EN 14382 (01.07.2009)

**Ablaufdatum / AZ** 05.08.2024 / 19-0001-GDA  
*date of expiry / file no.*

11.02.2019 Kö A-1/2

Datum, Bearbeiter, Blatt, Leiter der Zertifizierungsstelle  
*date, issued by, sheet, head of certification body*

DVGW CERT GmbH ist von der DAkkS nach DIN EN ISO/IEC 17065:2013  
akkreditierte und von der Deutschen Bundesregierung benannte Stelle für die  
Zertifizierung von Druckgeräten und Baugruppen gemäß Richtlinie

DVGW CERT GmbH is an accredited body by DAkkS according to DIN EN  
ISO/IEC 17065:2013 and notified by the government of the Federal Republic  
of Germany for certification of pressure equipment under EC Directive



Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-ZE-16028-01-02

DVGW CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle

Josef-Wirmer-Str. 1-3  
53123 Bonn

Tel. +49 228 91 88 - 888  
Fax +49 228 91 88 - 993

www.dvgw-cert.com  
info@dvgw-cert.com

<b>Typ type</b>	<b>Technische Daten technical data</b>	<b>Bemerkungen remarks</b>
SAV 10010 ...	Nennweite: DN 25 (1" threaded) max. zulässiger Druck PS: 10 bar	
SAV 10015 ...	Nennweite: DN 40 (1 1/2" threaded) max. zulässiger Druck PS: 10 bar	
SAV 10020 ...	Nennweite: DN 50 (2" threaded) max. zulässiger Druck PS: 10 bar	
SAV 25010 ...	Nennweite: DN 25 (1" threaded) max. zulässiger Druck PS: 10/ 25 bar	
SAV 25015 ...	Nennweite: DN 40 (1 1/2" threaded) max. zulässiger Druck PS: 10/ 25 bar	
SAV 25020 ...	Nennweite: DN 50 (2" threaded) max. zulässiger Druck PS: 10/ 25 bar	
SAV 100025 ...	Nennweite: DN 25 max. zulässiger Druck PS: 10 bar	
SAV 100040 ...	Nennweite: DN 40 max. zulässiger Druck PS: 10 bar	
SAV 100050 ...	Nennweite: DN 50 max. zulässiger Druck PS: 10 bar	
SAV 100065 ...	Nennweite: DN 65 max. zulässiger Druck PS: 10 bar	
SAV 100080 ...	Nennweite: DN 80 max. zulässiger Druck PS: 10 bar	
SAV 250025 ...	Nennweite: DN 25 max. zulässiger Druck PS: 10/25 bar	
SAV 250040 ...	Nennweite: DN 40 max. zulässiger Druck PS: 10/25 bar	
SAV 250050 ...	Nennweite: DN 50 max. zulässiger Druck PS: 10/25 bar	
SAV 250065 ...	Nennweite: DN 65 max. zulässiger Druck PS: 10/25 bar	
SAV 250080 ...	Nennweite: DN 80 max. zulässiger Druck PS: 10/25 bar	

<b>Ausführungsvariante type variation</b>	<b>Erläuterungen explanations</b>
SAV 100... ND	unterer Schaltpunkt: 0,01 bis 0,115 bar, oberer Schaltpunkt: 0,04 bis 0,24 bar
SAV 100... MD	unterer Schaltpunkt: 0,035 bis 0,40 bar, oberer Schaltpunkt: 0,18 bis 0,80 bar
SAV 100... HD	unterer Schaltpunkt: 0,15 bis 2,05 bar, oberer Schaltpunkt: 0,500 bis 4,00 bar
SAV 250... MD	unterer Schaltpunkt: 0,035 bis 0,40 bar (PN 10, PN 25), oberer Schaltpunkt: 0,18 bis 0,80 bar (PN 10, PN 25)
SAV 250... ND	unterer Schaltpunkt: 0,01 bis 0,115 bar (PN 10), oberer Schaltpunkt: 0,04 bis 0,24 bar (PN 10)
SAV 250... HD	unterer Schaltpunkt: 0,15 bis 2,50 bar (PN 10, PN 25), oberer Schaltpunkt: 0,50 bis 4,00 bar (PN 10; PN 25)
SAV 250 ... UHD	unterer Schaltpunkt: 0,15 bis 3,00 bar (PN 10, PN 25), oberer Schaltpunkt: 1,30 bis 5,00 bar (PN 10; PN 25)
SAV 100... ND/MD; SAV 250... ND/ MD	Genauigkeitsgruppe AG 10
SAV 100... HD; SAV 250... HD/ UHD	Genauigkeitsgruppe AG 5

### **Verwendungshinweise / Bemerkungen**

#### **hints of utilization / remarks**

Medium: Brenngase der 1., 2. und 3. Familie sowie alle nicht aggressive Gase

Anschlüsse: Flansch oder Gewinde

Umgebungstemperaturbereich: -20 °C ... +60 °C

Gehäusematerial: duktils Gusseisen EN GJS 400-18 oder EN GJS 500-7

DVGW